

INSTRUCTION MANUAL

English —1

Français —13

77M-G, 77HP-G, and 77HP-G/6A Tone Generators

⚠ WARNING

Read and understand this manual before operating or working this equipment. Failure to understand how to safely operate this tool could result in an accident causing serious injury or death.

52047212 REV 4 © 2019 Tempo Communications Inc. 0719

MANUEL D'INSTRUCTIONS

English —1

Français —13

Générateurs de tonalité 77M-G, 77HP-G et 77HP-G/6A

⚠ AVERTISSEMENT

Lire et comprenez cette documentation avant d'utiliser ou de réparer cet équipement. Ne comprendre la manière d'utiliser cet appareil en toute sécurité peut résulter en un accident pouvant causer des blessures graves, voire mortelles.

52047212 REV 4 © 2019 Tempo Communications Inc. 0719

⚠ SAFETY ALERT SYMBOL

⚠ DANGER

Read and understand this manual before operating or working this equipment. Failure to understand how to safely operate this tool could result in an accident causing serious injury or death.

⚠ WARNING

Read and understand this manual before operating or working this equipment. Failure to understand how to safely operate this tool could result in an accident causing serious injury or death.

⚠ CAUTION

Hazards or unsafe practices which, if not avoided, MAY result in injury or property damage.

⚠ WARNING

Do not discard this product or throw away! For recycling information, go to www.TempoComm.com

⚠ WARNING

Read and understand this manual before operating or working this equipment. Failure to understand how to safely operate this tool could result in an accident causing serious injury or death.

52047212 REV 4 © 2019 Tempo Communications Inc. 0719

⚠ SYMBOLE D'AVERTISSEMENT

⚠ DANGER

La symbolique est utilisée contre les risques de manipulation dangereuse pouvant entraîner des blessures ou l'endommagement du matériel. Le non respect de ces symboles, indique la gravité du danger et le message qui suit le non respect indique comment empêcher le danger.

⚠ AVERTISSEMENT

Changez immédiatement, si il n'est pas pris en considération ENTRAINERA des blessures graves, voire mortelles.

⚠ ATTENTION

Dangers ou manipulations dangereuses qui, si ne sont pas pris en considération, POURRAIENT ÉVENTUELLEMENT entraîner des dommages à la propriété ou causer des blessures.

⚠

Ne pas se débarrasser de ce produit ou le jeter ! Pour des informations sur le recyclage, aller www.TempoComm.com

⚠

Lire et comprenez cette documentation avant d'utiliser ou de réparer cet équipement. Ne comprendre la manière d'utiliser cet appareil en toute sécurité peut résulter en un accident pouvant causer des blessures graves, voire mortelles.

52047212 REV 4 © 2019 Tempo Communications Inc. 0719

⚠ WARNING

Electric shock hazard! Do not expose this unit to rain or moisture. Contact with the circuits could result in severe injury or death. Use this unit for the manufacturer's intended purpose only, as described in this manual. Do not use this unit for any other purpose. Do not use test leads or accessories that are appropriate for the application. Refer to the company and voltage rating of the test lead or accessory. Inspect the test leads or accessories before use. The test leads must be clean and dry, and the insulation must be in good condition. Before opening the case, remove the test leads from the circuit and shut off the unit. Failure to observe these warnings could result in severe injury or death.

⚠ CAUTION

Electric shock hazard! Do not attempt to repair this unit. It contains no user-serviceable parts. Do not expose the unit to extreme temperatures or high humidity. Refer to "Specifications". Failure to observe these precautions may result in injury and can damage the instrument.

⚠ CAT 0 100V MAX.

⚠ CAT 0 100V MAX.

52047212 REV 4 © 2019 Tempo Communications Inc. 0719

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution : Ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Le contact avec des circuits sous tension pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. Utilisez cet outil uniquement selon l'usage prévu par le fabricant tel que décrit dans le manuel. Ne tentez d'effectuer que des opérations pour lesquelles l'appareil est conçu. Inspectez les fils d'alimentation et les accessoires avant utilisation. Les pièces doivent être propres et sèches et l'isolation en bon état. Avant d'ouvrir le boîtier, débranchez les fils d'alimentation et débranchez l'alimentation. Vérifiez la catégorie de la tension nominale des fils d'alimentation. L'observation de ces avertissements pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ ATTENTION

Risque d'électrocution : Ne pas tenter de réparer cet appareil. Il ne contient aucune pièce réparatoire par l'utilisateur. Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes ou à un niveau d'humidité élevé. Se reporter aux « Caractéristiques ». L'observation de ces précautions est nécessaire d'éviter d'entraîner des dommages à l'équipement.

⚠ CAT 0 100V MAX.

⚠ CAT 0 100V MAX.

52047212 REV 4 © 2019 Tempo Communications Inc. 0719

⚠ WARNING

Electric shock hazard! Do not expose this unit to rain or moisture. Contact with the circuits could result in severe injury or death. Use this unit for the manufacturer's intended purpose only, as described in this manual. Do not use this unit for any other purpose. Do not use test leads or accessories that are appropriate for the application. Refer to the company and voltage rating of the test lead or accessory. Inspect the test leads or accessories before use. The test leads must be clean and dry, and the insulation must be in good condition. Before opening the case, remove the test leads from the circuit and shut off the unit. Failure to observe these warnings could result in severe injury or death.

⚠ CAUTION

Electric shock hazard! Do not attempt to repair this unit. It contains no user-serviceable parts. Do not expose the unit to extreme temperatures or high humidity. Refer to "Specifications". Failure to observe these precautions may result in injury and can damage the instrument.

⚠ CAT 0 100V MAX.

⚠ CAT 0 100V MAX.

52047212 REV 4 © 2019 Tempo Communications Inc. 0719

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution : Ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Le contact avec des circuits sous tension pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. Utilisez cet outil uniquement selon l'usage prévu par le fabricant tel que décrit dans le manuel. Ne tentez d'effectuer que des opérations pour lesquelles l'appareil est conçu. Inspectez les fils d'alimentation et les accessoires avant utilisation. Les pièces doivent être propres et sèches et l'isolation en bon état. Avant d'ouvrir le boîtier, débranchez les fils d'alimentation et débranchez l'alimentation. Vérifiez la catégorie de la tension nominale des fils d'alimentation. L'observation de ces avertissements pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ ATTENTION

Risque d'électrocution : Ne pas tenter de réparer cet appareil. Il ne contient aucune pièce réparatoire par l'utilisateur. Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes ou à un niveau d'humidité élevé. Se reporter aux « Caractéristiques ». L'observation de ces précautions est nécessaire d'éviter d'entraîner des dommages à l'équipement.

⚠ CAT 0 100V MAX.

⚠ CAT 0 100V MAX.

52047212 REV 4 © 2019 Tempo Communications Inc. 0719

⚠ WARNING

Electric shock hazard! Do not expose this unit to rain or moisture. Contact with the circuits could result in severe injury or death. Use this unit for the manufacturer's intended purpose only, as described in this manual. Do not use this unit for any other purpose. Do not use test leads or accessories that are appropriate for the application. Refer to the company and voltage rating of the test lead or accessory. Inspect the test leads or accessories before use. The test leads must be clean and dry, and the insulation must be in good condition. Before opening the case, remove the test leads from the circuit and shut off the unit. Failure to observe these warnings could result in severe injury or death.

⚠ CAUTION

Electric shock hazard! Do not attempt to repair this unit. It contains no user-serviceable parts. Do not expose the unit to extreme temperatures or high humidity. Refer to "Specifications". Failure to observe these precautions may result in injury and can damage the instrument.

⚠ CAT 0 100V MAX.

⚠ CAT 0 100V MAX.

52047212 REV 4 © 2019 Tempo Communications Inc. 0719

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution : Ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Le contact avec des circuits sous tension pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. Utilisez cet outil uniquement selon l'usage prévu par le fabricant tel que décrit dans le manuel. Ne tentez d'effectuer que des opérations pour lesquelles l'appareil est conçu. Inspectez les fils d'alimentation et les accessoires avant utilisation. Les pièces doivent être propres et sèches et l'isolation en bon état. Avant d'ouvrir le boîtier, débranchez les fils d'alimentation et débranchez l'alimentation. Vérifiez la catégorie de la tension nominale des fils d'alimentation. L'observation de ces avertissements pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ ATTENTION

Risque d'électrocution : Ne pas tenter de réparer cet appareil. Il ne contient aucune pièce réparatoire par l'utilisateur. Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes ou à un niveau d'humidité élevé. Se reporter aux « Caractéristiques ». L'observation de ces précautions est nécessaire d'éviter d'entraîner des dommages à l'équipement.

⚠ CAT 0 100V MAX.

⚠ CAT 0 100V MAX.

52047212 REV 4 © 2019 Tempo Communications Inc. 0719

⚠ WARNING

Electric shock hazard! Do not expose this unit to rain or moisture. Contact with the circuits could result in severe injury or death. Use this unit for the manufacturer's intended purpose only, as described in this manual. Do not use this unit for any other purpose. Do not use test leads or accessories that are appropriate for the application. Refer to the company and voltage rating of the test lead or accessory. Inspect the test leads or accessories before use. The test leads must be clean and dry, and the insulation must be in good condition. Before opening the case, remove the test leads from the circuit and shut off the unit. Failure to observe these warnings could result in severe injury or death.

⚠ CAUTION

Electric shock hazard! Do not attempt to repair this unit. It contains no user-serviceable parts. Do not expose the unit to extreme temperatures or high humidity. Refer to "Specifications". Failure to observe these precautions may result in injury and can damage the instrument.

⚠ CAT 0 100V MAX.

⚠ CAT 0 100V MAX.

52047212 REV 4 © 2019 Tempo Communications Inc. 0719

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution : Ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Le contact avec des circuits sous tension pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. Utilisez cet outil uniquement selon l'usage prévu par le fabricant tel que décrit dans le manuel. Ne tentez d'effectuer que des opérations pour lesquelles l'appareil est conçu. Inspectez les fils d'alimentation et les accessoires avant utilisation. Les pièces doivent être propres et sèches et l'isolation en bon état. Avant d'ouvrir le boîtier, débranchez les fils d'alimentation et débranchez l'alimentation. Vérifiez la catégorie de la tension nominale des fils d'alimentation. L'observation de ces avertissements pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ ATTENTION

Risque d'électrocution : Ne pas tenter de réparer cet appareil. Il ne contient aucune pièce réparatoire par l'utilisateur. Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes ou à un niveau d'humidité élevé. Se reporter aux « Caractéristiques ». L'observation de ces précautions est nécessaire d'éviter d'entraîner des dommages à l'équipement.

⚠ CAT 0 100V MAX.

⚠ CAT 0 100V MAX.

52047212 REV 4 © 2019 Tempo Communications Inc. 0719

⚠ WARNING

Electric shock hazard! Do not expose this unit to rain or moisture. Contact with the circuits could result in severe injury or death. Use this unit for the manufacturer's intended purpose only, as described in this manual. Do not use this unit for any other purpose. Do not use test leads or accessories that are appropriate for the application. Refer to the company and voltage rating of the test lead or accessory. Inspect the test leads or accessories before use. The test leads must be clean and dry, and the insulation must be in good condition. Before opening the case, remove the test leads from the circuit and shut off the unit. Failure to observe these warnings could result in severe injury or death.

⚠ CAUTION

Electric shock hazard! Do not attempt to repair this unit. It contains no user-serviceable parts. Do not expose the unit to extreme temperatures or high humidity. Refer to "Specifications". Failure to observe these precautions may result in injury and can damage the instrument.

⚠ CAT 0 100V MAX.

⚠ CAT 0 100V MAX.

52047212 REV 4 © 2019 Tempo Communications Inc. 0719

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution : Ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Le contact avec des circuits sous tension pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. Utilisez cet outil uniquement selon l'usage prévu par le fabricant tel que décrit dans le manuel. Ne tentez d'effectuer que des opérations pour lesquelles l'appareil est conçu. Inspectez les fils d'alimentation et les accessoires avant utilisation. Les pièces doivent être propres et sèches et l'isolation en bon état. Avant d'ouvrir le boîtier, débranchez les fils d'alimentation et débranchez l'alimentation. Vérifiez la catégorie de la tension nominale des fils d'alimentation. L'observation de ces avertissements pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ ATTENTION

Risque d'électrocution : Ne pas tenter de réparer cet appareil. Il ne contient aucune pièce réparatoire par l'utilisateur. Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes ou à un niveau d'humidité élevé. Se reporter aux « Caractéristiques ». L'observation de ces précautions est nécessaire d'éviter d'entraîner des dommages à l'équipement.

⚠ CAT 0 100V MAX.

⚠ CAT 0 100V MAX.

52047212 REV 4 © 2019 Tempo Communications Inc. 0719

1.888.610.7664

www.calcert.com

sales@calcert.com

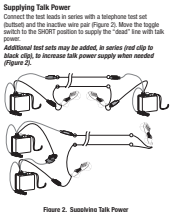


Figure 2: Supplying Talk Power

Connecting the handset to the TSPM cable
Connect the test leads to wires with a telephone test set (Subunit) and the inactive wire pair (Figure 2). Move the toggle switch in the SHORF position to supply the "test" line with talk power.
Additional test sets may be added, in series (and city to black only), to increase talk power supply when needed (Figure 2).

Testing the handset to the TSPM cable
With multiple signal connection methods, experiment to find the methods that work best with your applications.
Optional connections include:
• Connect the modular plug to a six position jack to apply signal to the center two pins (ESOC pair 1 only).
• Connect the red and black leads to the tip and ring conductors of a twisted pair circuit.
• For high level tests (e.g., LAR can 5-6) connect the leads to conductors of two different pairs. Example: red to tip of pair 1, black to tip of pair 2.
• Connect the red lead to the subject wire and the black lead to an independent earth ground.
• Connect the red lead to the shield and the black lead to ground or a shielded or coaxial cable.
• Connect the red lead to the shield and black lead to center conductor of a coaxial cable.
Trace the wires with any Tempco probe (Figure 4). When pair tracing, in order to confirm that the correct pair has been



Figure 3

identified, separate the two wires. The signal will be on lead on each of the pair wires and will NUL, halfway between the two wires.

Figure 4a: Cable Tracing
Reception of tone will be strongest on the subject wires.
Shorting the leads of a tone carrying wire pair will cancel the tone signal and also confirm that the pair has been identified. If you have ready access to bare conductors, a handtool or handtool may be used to locate the tone.
CAUTION: Do not connect to an active DC circuit exceeding 12 volts when the test set is in the TSPM or OFF position. Applying AC voltage will not affect operation.

Figure 4b: Pair Tracing
Connect the test leads to the subject wire pair. Move the toggle switch to the SHORF position and note the condition of the Line 1 LED. A green LED indicates circuit continuity. The LED will not illuminate if the circuit resistance exceeds 15 kΩ.
TSPM is only. For resistance shorts of less than 200 Ω, a conductor will also alert the user of each condition to a short circuit.
CAUTION: Do not connect to any active AC or DC circuit when the test set is in the SHORF position.

Identified, separate the two wires. The signal will be on lead on each of the pair wires and will NUL, halfway between the two wires.

Figure 4a: Cable Tracing
Reception of tone will be strongest on the subject wires.
Shorting the leads of a tone carrying wire pair will cancel the tone signal and also confirm that the pair has been identified. If you have ready access to bare conductors, a handtool or handtool may be used to locate the tone.
CAUTION: Do not connect to an active DC circuit exceeding 12 volts when the test set is in the TSPM or OFF position. Applying AC voltage will not affect operation.

Figure 4b: Pair Tracing
Connect the test leads to the subject wire pair. Move the toggle switch to the SHORF position and note the condition of the Line 1 LED. A green LED indicates circuit continuity. The LED will not illuminate if the circuit resistance exceeds 15 kΩ.
TSPM is only. For resistance shorts of less than 200 Ω, a conductor will also alert the user of each condition to a short circuit.
CAUTION: Do not connect to any active AC or DC circuit when the test set is in the SHORF position.

Specifications
Electrical
Line Battery (into 0Ω): 4.8 VDC
Output Power (into 600 Ω): 10 dBm
Resistor (Short Signal Indicator): <15 kΩ
Frequency Response: 10 Hz to 10 kHz
Tone: Alternating 800/900 Hz
Voltage: 1.2 V
Power: 1.2 W
Voltage Protection (into a 600 Ω circuit): 52 VDC
Battery: 9 VDC (NEDA 1604, JIS 500P or EC 6LR61)
Battery Life: 50 hours
Physical
Length: 32 mm (1.25")
Width: 64 mm (2.5")
Height: 57 mm (2.25")
Weight: 120 g (4.25 oz)
Operating/Storage Conditions
Operating Temperature: 0 °C to 55 °C (32 °F to 132 °F)
Storage Temperature: -25 °C to 75 °C (-13 °F to 167 °F)

One-Year Limited Warranty
Tempco Communications Inc. warrants to the original purchaser of these goods for one year that these products will be free from defects in workmanship and materials for one year, excluding normal wear and abuse.
For all test instrument repairs, you must first request a Return Authorization Number by contacting our Customer Service Department at:
Tel: 1-888-610-7664
Fax: 1-888-610-7664
Email: sales@tempco.com
For more information, please visit our website at: www.tempco.com
Note: Please do not return any test instrument, please check to make sure before we ship again.

Battery Replacement
1. Remove screw from rear of unit hiding back cover.
2. Remove back cover.
3. Remove and replace battery.
4. Replace back cover and screw. DO NOT OVERTIGHTEN SCREW.
Cleaning
Periodically wipe with a damp cloth and mild detergent; do not use abrasive or solvents.

Verification des lignes
Pour effectuer ce contrôle, les appareils de vérification doivent être en position OFF "OFF". Appuyez la ligne à vérifier. Connecter le fil rouge au côté rouge du circuit et le fil noir au côté bleu. La chute du poussoir rouge est vers. Pour confirmer l'identification, soulevez la ligne et mettez (poussoir) la couronne en position SHORF (court-circuit). Ceci met le fil à l'épreuve.
Alimentation de conversation
Connecter les fils d'essai au test à un appareil de vérification de téléphone et à la paire de fils inactive (Figure 2). Mettre l'interrupteur à l'essai sur SHORF pour fournir une alimentation de conversation à la ligne « morte ».
Des appareils de vérification supplémentaires peuvent être ajoutés en série (général rouge sur prise morte) pour augmenter l'alimentation de conversation au besoin (Figure 2).

Figure 2: Alimentation de conversation

Configurer plusieurs méthodes de connexion de signal pour rechercher la méthode la mieux adaptée à chaque application. Connexions optionnelles:
• Connecter la fiche modulaire dans une prise à 6 positions pour appliquer le signal aux deux broches centrales (général ESOC 1 seulement).
• Connecter les fils rouge et noir aux conducteurs de ligne et de mise à la terre d'un circuit à paire torsadée.
• Dans le cas de fils torsadés (LAR can 5-6), par ex., connecter les fils aux conducteurs de deux paires différentes. Exemple: rouge à la ligne 1, noir à la ligne 2.
• Connecter le fil rouge au fil à contrôler et le fil noir à une prise de terre indépendante.
• Connecter le fil rouge au blindage et le fil noir à la terre d'un câble blindé ou coaxial.
• Connecter le fil rouge au blindage et le fil noir au conducteur central d'un câble coaxial.

Envoi de tonalité
L'appareil de vérification étant sur TSPM (sonnerie), connecter la fiche modulaire ou les fils rouge/bleu aux fils à contrôler. Un interrupteur à glissière interne (accessible de l'extérieur à l'aide d'un outil non pointu) permet de sélectionner une tonalité modifiable rapide ou lente (Figure 3).
Figure 3: Forêt d'accès au sélecteur

Configurer plusieurs méthodes de connexion de signal pour rechercher la méthode la mieux adaptée à chaque application. Connexions optionnelles:
• Connecter la fiche modulaire dans une prise à 6 positions pour appliquer le signal aux deux broches centrales (général ESOC 1 seulement).
• Connecter les fils rouge et noir aux conducteurs de ligne et de mise à la terre d'un circuit à paire torsadée.
• Dans le cas de fils torsadés (LAR can 5-6), par ex., connecter les fils aux conducteurs de deux paires différentes. Exemple: rouge à la ligne 1, noir à la ligne 2.
• Connecter le fil rouge au fil à contrôler et le fil noir à une prise de terre indépendante.
• Connecter le fil rouge au blindage et le fil noir à la terre d'un câble blindé ou coaxial.
• Connecter le fil rouge au blindage et le fil noir au conducteur central d'un câble coaxial.

Localiser le ou les fils à l'aide d'une sonde de tonalité Tempco (Figure 4). Lors de la localisation de paires, pour passer confirmer que la tonne paire a été identifiée, adapter les deux fils. Le signal doit être aussi fort sur chacun des fils de la paire et NUL à un distance des deux fils.

Figure 4a: Localisation d'une paire
La réception de tonalité sera la plus forte sur les fils qui contiennent le court-circuitage des fils d'une paire de fils torsadés. Une tonalité audible le signal de tonalité et confirmera que la paire a été identifiée. Si des conducteurs nus sont accessibles, utiliser un contact ou un rasoir d'écluse pour trouver la tonalité.
ATTENTION: ne pas se connecter à un circuit à c. actif dépassant 12 volts lorsque l'appareil de vérification est sur TSPM ou OFF. Une tonalité C.A. de sensibilité plus élevée est recommandée.

Figure 4b: Localisation d'une paire
Connecter les fils d'essai à la paire de fils à contrôler. Mettre l'interrupteur à l'essai sur SHORF et noter l'état du circuit (Figure 1). Une diode verte indique la continuité sur le circuit. La diode ne s'allume si la résistance du circuit dépasse 15 kΩ.
TSPM est seulement. Pour les courts-circuits résistifs de moins de 200 Ω, un témoin alerte l'utilisateur qu'il s'agit de ce type de court-circuit.
ATTENTION: ne pas se connecter à un circuit C.A. ou C.C. lorsque l'appareil de vérification est sur SHORF.

Contrôle de continuité ou courts-circuits à l'aide de la position SHORF
Connecter les fils d'essai à la paire de fils à contrôler. Mettre l'interrupteur à l'essai sur SHORF et noter l'état du circuit (Figure 1). Une diode verte indique la continuité sur le circuit. La diode ne s'allume si la résistance du circuit dépasse 15 kΩ.
TSPM est seulement. Pour les courts-circuits résistifs de moins de 200 Ω, un témoin alerte l'utilisateur qu'il s'agit de ce type de court-circuit.
ATTENTION: ne pas se connecter à un circuit C.A. ou C.C. lorsque l'appareil de vérification est sur SHORF.

Caractéristiques
Caractéristiques électriques
Pile de conversation: 9V, 1.6 V c.c.
Puissance de sortie (dans 600 Ω): <10 dBm
Indicateur visuel de court-circuit résistif: <15 kΩ
Indicateur sonore de court-circuit résistif: <15 kΩ
TSPM et TSPM-45A (inductif): <200 Ω
Fréquence de sonnerie (humaine):
Tonalité: 800 et 900 Hz en alternance
Durée: 1.2 sec
Régime: 6 sec
Protection antichoc: (dans un court-circuit de 600 Ω):
NUL c.c.
Pile: 9 V c.c. (NEDA 1604, JIS 500P ou EC 6LR61)
Autonomie de la pile: 50 h
Caractéristiques physiques
Longueur: 32 mm (1.25 po)
Largeur: 64 mm (2.5 po)
Hauteur: 57 mm (2.25 po)
Poids (max): 120 g (4.25 oz)
Conditions de fonctionnement et de stockage
Température de fonctionnement: 0 à 55 °C (32 à 132 °F)
Température de stockage: -25 à 75 °C (-13 à 167 °F)

Entretien
⚠ AVERTISSEMENT
Risque d'électrocution:
Avant d'effectuer les tests, déconnecter les fils d'essai du circuit et éteindre l'alimentation.
L'installation de cet équipement peut entraîner des blessures ou endommager l'équipement.

Remplacement de la pile
1. Retirer la vis de l'arrière du dispositif reliant la coque arrière.
2. Enlever la coque arrière.
3. Retirer la pile et la remplacer.
4. Remettre la coque arrière et la vis. ÉVITER DE TROP SERRER LA VIS.

Nettoyage
Nettoyer périodiquement à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux, ne pas utiliser de produits abrasifs ou de solvants.

Garantie limitée d'un an
Tempco Communications Inc. garantit à l'acheteur initial de ses produits pour utilisation normale ou pour usage de laboratoire et de tests de vérification pendant une période d'un an, excluant l'usure normale et l'abus.
Pour toute réparation d'appareil de vérification, obtenir ou présenter un numéro d'autorisation de retour de marchandises auprès de notre service à clientèle comme suit:
Appeler sans frais aux États-Unis et au Canada: 800-610-7664
Téléphone: 1-888-610-7664
Télécopieur: 1-888-610-7664
Le service de cet équipement est un privilège d'essai. Veuillez lire les documents qui accompagnent le produit.
Note: Les articles non acceptés par le service (suite à une chute, utilisation abusive, etc.), ou ceux qui ne peuvent être réparés ou remplacés.
Remarque: Avant de renvoyer un instrument de vérification, s'assurer que la pile est complètement chargée.